

Público

Índice AI: MDE 15/118/2002/s

17 de julio de 2002

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 160/02 (MDE 15/072/2002/s, de 30 de mayo de 2002) - Tortura y malos tratos

ISRAEL Y LOS TERRITORIOS OCUPADOS

Marwan Barghouti, de 42 años

Marwan Barghouti, que se encontraba recluido en el centro de detención de Petah Tikvah, fue trasladado el 8 de julio al de Moskobiyyeh de Jerusalén. Al parecer tiene problemas de espalda y de cuello a causa de las torturas y malos tratos a que ha sido sometido durante su interrogatorio. Puede comunicarse con sus abogados, y, al cabo de más de tres meses, se le ha permitido ver a su esposa el 17 de julio.

Marwan Barghouti se hecho dos huelgas de hambre de un día en protesta por sus malas condiciones de reclusión. Se queja de que se encuentra recluido junto con otros cuatro detenidos en un celda antihigiénica, muy calurosa, hedionda y llena de insectos.

El 11 de julio, el Ministerio de Justicia anunció que Marwan Barghouti iba a ser juzgado públicamente ante un tribunal civil, pero todavía no se ha fijado la fecha del juicio ni se han presentado cargos. La mayoría de los palestinos de los Territorios Ocupados sometidos a juicio comparecen ante tribunales militares, que no ofrecen las mismas garantías de juicio justo que los civiles.

Muchas gracias a todos los que han participado en la acción en favor de Marwan Barghouti. Envíen una última ronda de llamamientos en inglés, en hebreo o en su propio idioma:

- expresando satisfacción por el hecho de que Marwan Barghouti no vaya a ser juzgado ante un tribunal militar, donde los juicios no cumplen las normas internacionales de justicia procesal;
- pidiendo a las autoridades israelíes que realicen una investigación independiente sobre las presuntas torturas a que ha sido sometido y que hagan públicos los resultados;
- pidiendo que todo el que haya practicado u ordenado practicar torturas u otros malos tratos sea puesto a disposición judicial;
- pidiendo que se conceda a Marwan Barghouti acceso periódico a su familia, con la que no se le ha permitido comunicarse durante más de tres meses.

LLAMAMIENTOS A:

Primer ministro

Prime Minister Ariel Sharon
Office of the Prime Minister
3 Kaplan Street, PO Box 187
Kiryat Ben-Gurion
Jerusalem 91919, Israel

Telegramas: Prime Minister, Jerusalem, Israel

Fax: + 972 2 670 5475

Tratamiento: Dear Prime Minister/Señor Primer Ministro

Ministro de Justicia

Meir Sheerit
Minister of Justice
Ministry of Justice
29 Salah al-Din Street
Jerusalem 91010, Israel

Telegramas: Minister of Justice, Jerusalem, Israel

Fax: + 972 2 628 8618

Tratamiento: Dear Minister/Señor

Fiscal general y asesor jurídico del gobierno

Elyakim Rubinstein
Attorney-General/Legal Advisor to the Government
Ministry of Justice
29 Salah al-Din Street
Jerusalem 91010, Israel

Telegramas: Attorney-General, Jerusalem, Israel

Fax: + 972 2 628 5438

Tratamiento: Dear Attorney-General/Señor Fiscal General

COPIA A: los representantes diplomáticos de Israel acreditados en su país.